



IR WLS DIM

US WLS DIM

DT WLS DIM

IR VS DIM

US VS DIM

DT VS DIM

Information

11068717_01/2018 Subject to technical modification without notice.

US

FR / US

ES

Installer
This high-quality product has been manufactured, tested and packaged with the assurance of your complete satisfaction. Please read all of the instructions before installation. This will help you to be familiarized with all the features and options available to you with these devices. This will also assist you to minimize installation time and provide maximum energy savings and trouble-free operation.

Safety Warnings:
Disconnect the power supply before attempting any wiring to the device! Confirm that power has been switched OFF at the breaker and power is OFF with a voltage tester. Installing this device requires connections to an AC power supply. The wiring of this device must therefore be carried out professionally and in accordance with all local and National Electric Codes and electrical operating conditions.

Operating Instructions

Assembly/Installation

For indoor use only. Make all wire connections to the devices wire leads as shown in the wiring diagrams for the applicable model and electrical supply voltage. If desired attach the voltage barrier to the back of the sensor to separate the class 1 and class 2 circuits and break off tabs to adjust to the appropriate box depth. Attach the device to the junction box by inserting the two screws on top and bottom of the metal strap to the wall box and tighten. Test and adjust the sensor functions as required for the application. Attach a decorative wall plate (by others).

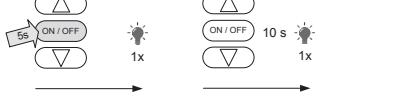
Operation Basic Functions

The DT WLS DIM (occupancy sensor) and DT VS DIM (vacancy sensor) are Dual Technology wall switch sensors intended to control 0-10V dimmable lighting in commercial spaces. The Dual Technology sensors combine passive infrared (PIR) and ultrasonic technologies into one unit. The combination of both technologies enhances occupancy detection in difficult applications. Selectable DIP switch settings can be selected for the technology options to initiate the load ON and to maintain the load ON based on movement depending on one or both of the technologies triggered. The IR WLS DIM (occupancy sensor) and IR VS DIM (vacancy sensor) use Passive Infrared Technology to sense occupancy. Lighting is controlled in relation to both occupancy and ambient light level. The photocell daylight option allows for either Force OFF or Hold OFF functionality. When selected, Hold OFF technology will keep the lighting load OFF when the light level is greater than the threshold level setting. For occupant convenience, lights will not turn OFF if the space is occupied when the threshold level is exceeded. Only after vacancy occurs loads turn OFF and upon re-entry are held OFF. When selected, Force OFF mode (available via Smart Remote) will turn the lighting load OFF when light level is greater than the threshold level setting while the space is occupied. The convenient "Switch Link" feature enables up to four sensors to link together for peer to peer grouping achieving expanded detection zones and multiway switching. Commissioning adjustments are made by potentiometer and dip switch settings on the devices or by the Smart Remote commissioning tool. See DIP Switch, Light Level adjustments and Smart Remote settings.

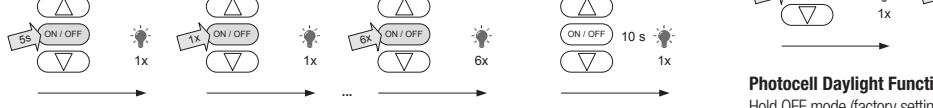
2

Teach Mode

Enter light level setting mode by pressing the ON/OFF button for 5 seconds. The red LED will blink once, to confirm that programming mode has been entered. No further action is done, the sensor will measure the actual brightness for 10 seconds and then store the value as new threshold. The red led will flash to provide confirmation of the successful teach in process.

**Preset Light Levels**

Enter light level setting mode by pressing the ON/OFF button for 5 seconds. The red LED will blink once, to confirm that programming mode has been entered. Momentarily pressing the ON/OFF button within 10 seconds after entering programming mode allows the possibility to scroll through and select one of the six preset light levels. The red LED provides feedback indicating which level is selected. If level 1 is selected, the red LED will blink once. If level 2 is selected it will blink twice... After reaching level 6, the sensor will start again with level 1. Setting is saved and confirmed via a single red LED pulse after 10 seconds with no additional button press.

**Light Level Setting**

The user can teach in the actual ambient light level as the brightness threshold. In addition to that, there are six preset light levels of which the user can choose from.

8

seul de luminosité de déclenchement est dépassé. Seulement une fois que la pièce est vide, les charges s'éteignent et restent éteintes au retour. Si sélectionné, le mode marche forcée ARRÊT (disponible via la Smart Remote) éteint la charge lumineuse si la luminosité est supérieure au réglage du seuil de luminosité de déclenchement tandis que l'espace est occupé. La caractéristique pratique « Switch Link » permet de relier jusqu'à quatre détecteurs entre eux pour le regroupement peer-to-peer permettant d'agrandir les zones de détection et la communication à voies multiples. Les réglages de mise en service sont effectués en réglant le potentiomètre et les commutateurs DIP situés sur les appareils ou en utilisant l'outil de mise en service du Smart Remote. Voir les sections consacrées aux réglages des commutateurs DIP de la luminosité et de la Smart Remote.

IR WLS DIM, US WLS DIM & DT WLS DIM

La fonction de communication fonctionne en

présence d'un mouvement et en fonction de la

luminosité ambiante et des caractéristiques :

- Réglage de la luminosité

- Température de la présence

- Durée de « MARCHE » DIM avant « ARRÊT »

- Mode de passage

- Alarmes visuelles

- Mode entraînement

- Mode de déclenchement

(uniquement DT WLS DIM)

- Switch Link

- Mode manuel MARCHE / Mode automatique MARCHE

Réglages uniquement disponibles avec la Smart

Remote :

- Maintien ARRÊT / Marche forcée ARRÊT,

commande photoélectrique

- Fonctionnement partiel MARCHE

- Fonctionnement partiel ARRÊT

- Bouton Lien (Maitre/Auxiliaire)

- Bouton Lien (Maitre/Auxiliaire)

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

Réglages du détecteur au moyen du potentiomètre

Sensibilité ultrasonique

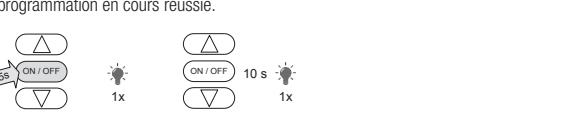
Un potentiomètre trimmer (cadran) permet de régler la sensibilité et la portée du détecteur. La butée gauche correspond au minimum de 25 % (dans le sens inverse des aiguilles d'une montre) et la butée droite correspond au maximum de 100 % (dans le sens des aiguilles d'une montre).

Réglage de la luminosité

L'utilisateur peut programmer l'appareil au niveau de luminosité ambiante réelle comme étant le seuil d'occupation. Il existe, en plus, six niveaux de luminosité préglés que l'utilisateur peut choisir.

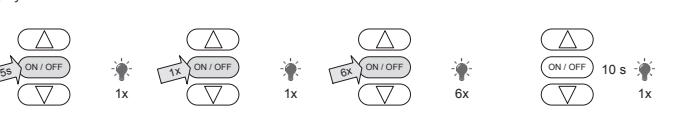
Mode apprentissage

Accédez au mode de réglage du niveau de luminosité en appuyant pendant 5 secondes sur le bouton Marche/Arrêt. La LED rouge clignote une seule fois pour confirmer que vous êtes dans le mode de programmation. Si aucune autre action n'a lieu, le détecteur mesure la luminosité réelle pendant 10 secondes, puis mémorise la valeur comme nouveau seuil. La LED rouge s'allume pour confirmer la programmation en cours réussie.



Niveaux de luminosité préglés

Accédez au mode de réglage du niveau de luminosité en appuyant pendant 5 secondes sur le bouton Marche/Arrêt. La LED rouge clignote une seule fois pour confirmer que vous êtes dans le mode de programmation. Une brève pression du bouton Marche/Arrêt dans les 10 secondes après être entré dans le mode de programmation permet de naviguer dans le menu et de sélectionner un des six niveaux de luminosité préglés. La LED rouge permet de reconnaître quel niveau est sélectionné. Si le niveau 1 est sélectionné, la LED clignote une seule fois. Si le niveau 2 est sélectionné, la LED clignote deux fois... Ainsi, après avoir atteint le niveau 6, le détecteur revient au niveau 1. Le réglage est mémorisé et confirmé par un clignotement unique rouge de la LED au bout de 10 secondes sans appuyer à nouveau sur un bouton.



22

absence, les dispositifs se déconnectent et se maintiennent éteints en cas de nouvel accès. Si se sélectionne le mode Force OFF (disponible à travers de Smart Remote), le dispositif se déconnectera lorsque l'umbral prédefini est atteint. La fonction "Switch Link" (Enlace de communication) permet de connecter jusqu'à quatre détecteurs entre eux. Les ajustements de service se réalisent via potentiomètre ou configuration de commutateur dip dans les dispositifs ou mediante la herramienta de servicio Smart Remote. Véase commutador DIP, ajustes de nivel y ajuste Smart Remote.

IR WLS DIM, US WLS DIM, DT WLS DIM

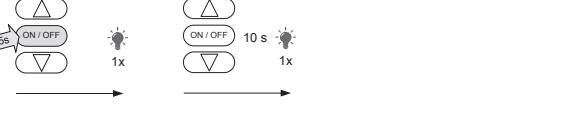
La salida de comunicación opera en función de la detección de movimientos y del nivel de luz de entorno. Ajustes y características:
- Ajuste del nivel de luz
- Temporización de la presencia
- Tiempo de luz restante DIM antes de APAGAR
- Modalidad de tránsito
- Avisos ópticos
- Modalidad de servicio
- Modalidad comunicación (solo DT WLS DIM)
- Switch Link (enlace de comunicación)
- Modalidad ON manual / automática
Ajustes solo disponibles a través de Smart Remote:
- Control Hold OFF / Force OFF
- Parcial ON
- Parcial OFF
- Botón enlace (Maestro/Auxiliar)

IR VS DIM, US VS DIM, DT VS DIM

La salida de comunicación opera en función de la detección de movimientos y del nivel de luz de entorno. Ajustes y características:
- Ajuste del nivel de luz
- Temporización de la presencia
- Tiempo de luz restante DIM antes de APAGAR
- Modalidad de tránsito
- Avisos ópticos
- Modalidad de servicio
- Modalidad comunicación (solo DT VS DIM)
- Switch Link (enlace de comunicación)
- Manual ON
Ajustes solo disponibles a través de Smart Remote:
- Control Hold OFF / Force OFF
- Parcial ON
- Parcial OFF
- Botón enlace (Maestro/Auxiliar)

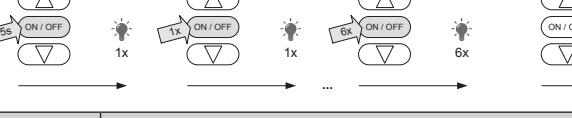
Modalidad de aprendizaje

Acceda al modo de ajuste de nivel de luz pulsando el botón ON/OFF durante 5 segundos. El LED rojo parpadeará una vez para confirmar que se ha accedido a la modalidad de programmation. Si no se lleva a cabo ninguna otra acción, el sensor medirá el brillo real durante 10 segundos y a continuación almacenará el valor como nuevo umbral. El LED rojo parpadeará a modo de confirmation del proceso de aprendizaje satisfactorio.



Niveles de luz preestablecidos

Acceda al modo de ajuste de nivel de luz pulsando el botón ON/OFF durante 5 segundos. El LED rojo parpadeará una vez para confirmar que se ha accedido a la modalidad de programmation. Pulsando momentáneamente el botón ON/OFF en un plazo de 10 segundos tras haber accedido a la modalidad de programmation se permite desplazarse por las opciones y elegir uno de los seis niveles de luz preestablecidos. El LED rojo actúa a modo informativo indicando el nivel que se ha seleccionado. Si se selecciona el nivel 1, el LED parpadeará una vez. Si se selecciona el nivel 2, parpadeará dos veces... Tras haber alcanzado el nivel 6, el sensor empezará de nuevo con el nivel 1. El ajuste se guarda y se confirma mediante un parpadeo único rojo de la LED después de 10 segundos sin pulsar ningún botón adicional.



Nivel

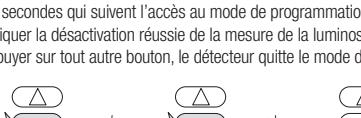
Nivel	Situación de montaje
1	Pasillos, recibidores
2	Escaleras, pasarelas móviles
3	Aseos, comedores
4	Salas de clase, locales de venta
5	Oficinas individuales, salas de conferencia y de reunión
6	Laboratorios, zonas de trabajo de precisión

36

Niveau	Situation de montage
1	Couloirs, entrées
2	Escaliers et trottoirs roulants
3	Toilettes et réfectoires
4	Salles de classe, magasins
5	Bureaux individuels, salles de conférences et de réunion
6	Laboratoires, postes de travail de précision

Désactivation de la mesure de la luminosité ambiante

Accédez au mode de réglage du niveau de luminosité en appuyant pendant 5 secondes sur le bouton Marche/Arrêt. La LED rouge clignote une seule fois pour confirmer que vous êtes dans le mode de programmation. Appuyez maintenant à nouveau sur le bouton Marche/Arrêt pendant 5 secondes dans les 10 secondes qui suivent l'accès au mode de programmation. La LED rouge clignote deux fois pour indiquer la désactivation réussie de la mesure de la luminosité ambiante. Au bout de 10 secondes sans appuyer sur tout autre bouton, le détecteur quitte le mode de programmation et clignote une fois.



Quitter le mode de programmation du niveau de luminosité sans modification

L'utilisateur peut quitter le mode de programmation sans modification des niveaux de luminosité s'il a accédé accidentellement au mode de programmation. Appuyez sur le bouton Marche/Arrêt pendant 5 secondes. La LED rouge clignote trois fois. Au bout de 10 secondes sans appuyer sur tout autre bouton, le détecteur quitte le mode de programmation sans modification et clignote une fois.



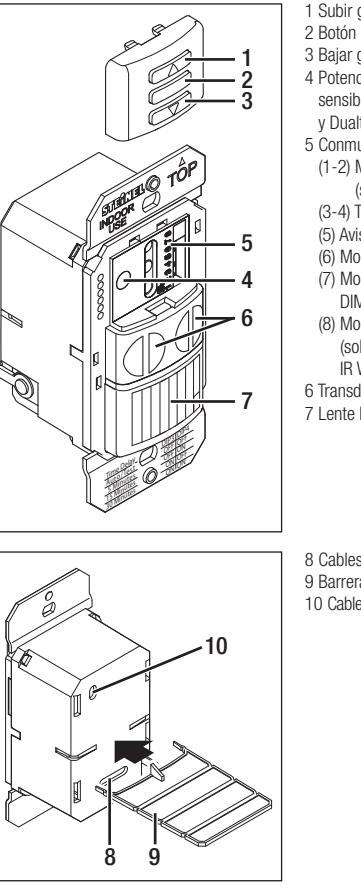
Options de la fonction de lumière du jour photoélectrique

Le mode fonctionnement en maintien AHREL (réglage usine) maintient la charge lumineuse éteinte si la luminosité est supérieure au réglage du seuil de luminosité de déclenchement. Pour le confort des personnes présentes, les lampes ne s'éteignent pas si la pièce est occupée lorsque le seuil de luminosité de déclenchement est dépassé. Seulement fois que la pièce est vide, les charges s'éteignent et restent éteintes au retour.



23

Componentes del sistema



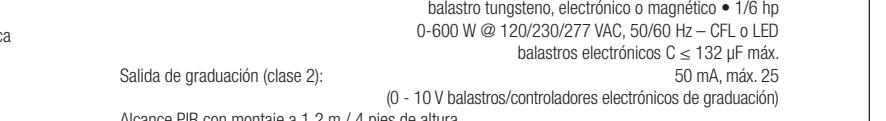
24

Especificaciones técnicas

Dimensiones (long. x anch. x prof.): 105 x 44 x 10 mm / 4,13 x 1,74 x 1,83 pulgadas
Fuente de alimentación: 105 x 44 x 10 mm / 4,13 x 1,74 x 1,83 pulgadas
Carga máxima por relé: 0 - 800 W @ 230/277 VAC, 50/60 Hz
0 - 600 W @ 120/230/277 VAC, 50/60 Hz - C/L o LED balastros electrónicos C < 132 µF
5 Commutateurs DIP:
(1-2) Modalidad comunicación (solo DT WLS DIM / DT VS DIM)
(3-4) Temporización
(5) Aviso óptico
(6) Modo de servicio
(7) Modo de ON / Manual ON (solo DT WLS DIM / DT VS DIM)
(8) Modalidad de transito ON / OFF (solo DT WLS DIM / US WLS DIM y IR WLS DIM)
6 Transductores ultrasónicos
7 Lente PIR
8 Cables de alimentación
9 Barrera de voltaje
10 Cables de graduación de bajo voltaje 0-10 voltios

Nota: Para la alimentación eléctrica utilícese cables indicados para un min. de 75°C.

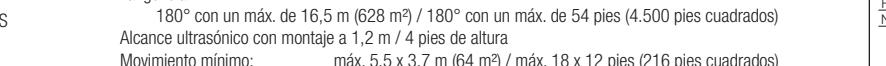
Cableado básico



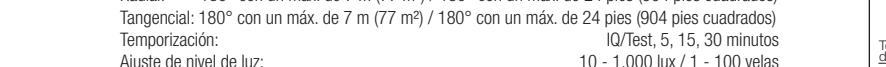
Salida de graduación (clase 2):



Alimentación PIR:



Movimiento mínimo:



Tangencial:



Alcance ultrásilico:



Clase de protección:



Rango de temperatura:



Certificaciones:



Configuración de fábrica:

Todos los commutadores DIP en posición OFF.

Sensibilidad ultrásilico definida a 1%

Parcial ON (50%)

DIP nº 1-2 Modalidad comunicación (DT WLS DIM y DT VS DIM solamente)

La modalidad de comunicación determina qué tecnologías de sensor empleadas para iniciar la conexión del dispositivo y qué tecnologías son empleadas para mantener el dispositivo conectado mientras se sigue detectando una presencia. Permite los siguientes ajustes:

Ambos - Requiere la detección de movimiento vía PIR y ultrasonido

Uno u otro - Requiere la detección de movimiento vía PIR o ultrasonido

PIR - Requiere la detección de movimiento vía PIR

Presencia inicial:

Tecnología de sensor empleada para conectar el dispositivo mientras el sensor se encuentra en la modalidad de comunicación o parcial ON/OFF (PIR o AMBOS)

Presencia seguida:

Tecnología de sensor empleada para mantener el dispositivo conectado después de una presencia inicial (PIR o AMBOS o UNO DE LOS DOS)

Recomendación:

Tecnología de sensor empleada para volver a conectar de nuevo el dispositivo inmediatamente después de la desconexión automática a falta de una detección de movimiento (PIR o AMBOS o UNO DE LOS DOS)

• Movimiento detectado por el sensor
• Encendido manual dispositivo
• Pulseón ON/OFF accionado
• Activar modalidad de programación de nivel de luz

Cada sensor interconectado obedece a su propia temporización independiente de los demás comunitarios. Se admite un máximo de 50 m / 160 pies de longitud total para el cable de enlace de comunicación. En la modalidad de servicio Switch Link está desactivado. Se recomienda poner los comutadores auxiliares en modo manual y con los avisos desactivados.

Switch Link (enlace cruzado de comunicación)

La conexión del cable de comunicación Switch Link a sensores de pared STEINEL adicionales permite su integración en aplicaciones SPDT o DPDT. Se pueden interconectar hasta un total de 4 dispositivos. Las siguientes acciones permiten la transmisión a cualquier comunitario interconectado:

• Movimiento detectado por el sensor

• Encendido manual dispositivo

• Pulseón ON/OFF accionado

• Activar modalidad de programación de nivel de luz

Cada sensor interconectado obedece a su propia temporización independiente de los demás comunitarios. Se admite un máximo de 50 m / 160 pies de longitud total para el cable de enlace de comunicación. En la modalidad de servicio Switch Link está desactivado. Se recomienda poner los comutadores auxiliares en modo manual y con los avisos desactivados.

31

Parcial OFF

Si el nivel de luz ambiente es menor que el umbral definido, el dispositivo comunitará automáticamente al nivel de graduación parcial OFF predefinido. Si se detecta movimiento, el dispositivo se conecta totalmente. Si no se detecta más movimiento durante el ajuste de tiempo de iluminación, el dispositivo comunita al nivel de graduación parcial OFF. El nivel de graduación parcial OFF se puede ajustar entre 10 % y 50 %. El usuario puede comutar manualmente de totalmente ON a OFF pulsando el botón ON/OFF.

Luz de cortesía

El nivel de graduación de luz de cortesía puede ajustarse entre 10% y 70%. El tiempo de activación de luz de cortesía puede establecerse entre 10 y 30 minutos. En el modo ON parcial, la graduación de la luz de fondo es el nivel ON automático y en el modo parcial OFF, el nivel de graduación

Boton enlace

La función Button Link le permite al instalador activar o desactivar la comunicación de DIM UP, OFF/OFF y DIM DOWN del botón manual en el Switch Link communication traveler.

Smart Remote (Mando a distancia inteligente)

La modalidad Hold Off (configuración de fábrica) mantiene el dispositivo apagado mientras el nivel de luz supera el umbral predefinido. Para permitir una ocupación más confortable, las luces no se apagan están las zonas ocupadas mientras se excede el umbral seleccionado. Los dispositivos solo se apagan en caso de una ausencia y se mantienen apagados en caso de un nuevo acceso.

El modo Force OFF (disponible a través de Smart Remote) apagará el dispositivo cuando el nivel de luz supera el umbral predefinido mientras exista una presencia en el espacio.

Ajustes adicionales del sensor a través de Smart Remote

Parcial ON

Si el nivel de luz ambiente es menor que el umbral definido y se detecta movimiento inicial, el dispositivo comunita automáticamente a un nivel de graduación predefinido. El nivel de graduación se puede ajustar entre 10 % y 70 %. El usuario puede comutar la calidad de luz completa accionando el botón ON/OFF o puede subir o bajar el nivel de graduación con los botones de graduación o el mando a distancia. Al pulsar de nuevo el botón ON/OFF se apaga la luz y se mantiene apagada hasta que no se vuelve a detectar de nuevo movimiento para el ajuste de tiempo de iluminación.

Nivel

Situación de montaje